



# ZYLE MAISTO TRINTUVAS-BLENDERIS

## ZY853BL

### NAUDOTOJO VADOVAS

**Atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas!**

Jūsų saugumui rekomenduojame perskaityti šias naudojimo instrukcijas PRIEŠ pradėdami naudoti prietaisą.

Dėkojame, kad pasirinkote šį prietaisą. Jis sukurtas taip, kad galėtumėte daugybę metų lengvai smulkinti ir pertrinti įvairius maisto produktus be jokių rūpesčių. Šis prietaisas turi daugybę privalumų:

- Naudodami šį trintuvą, galėsite džiaugtis nepamirštamais skoniais ir itin smulkiai sutrinti produktus.
- Galingi (22 000 aps./min.) titano lydinio ašmenys lengvai perpjauna šaldytus vaisius ir sukapoja ledukus.
- Greičio valdiklis ir impulsinio maišymo funkcija leidžia lengvai kontroliuoti mišinio konsistenciją ir tekstūrą.
- Prietaise įrengtas perkrovos saugiklis.
- Didelis ir patvarus maišymo indelis su rankenėle ir pylimo snapeliu.
- Lengvai pagaminsite sriubas, gėrimus, tirštuosius kokteilius ir padažus. Patiekite išpildami tiesiai iš maišymo indelio. Greitiems ir skaniems užkandžiams.
- Vibraciją mažinantys tarpikliai garantuoja tylų ir tolygų veikimą.

## **1. Informacija apie prietaisą**

### **SUDEDAMOSIOS DALYS**

1. Nuimamas pylimo kamštelis
2. Dangtelis
3. Trintuvo indelis
4. Pjaustyklės ašmenys
5. Guminis pagrindas
6. Maišymo impulsais mygtukas
7. Greičio valdiklis
8. Neslidžios kojelės
9. Įjungimo/išjungimo mygtukas

### **TECHINIAI DUOMENYS**

Prietaiso aprašymas	Maisto trintuvas
Modelis	ZY853BL
Įtampa	220 V - 240 V~, 50/60 Hz
Galia	1500 W

Patvirtiname, kad trintuvas atitinka šias direktyvas:

2004/108/EC Elektromagnetinio suderinamumo direktyva;

2006/95/EC Mažos įtampos direktyva;

2011/65/EU Direktyva dėl pavojingų medžiagų naudojimo;

1935/2004/EC Direktyva dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, naudojimo (LFGB dalys 30 ir 31).

## **2. Svarbios saugumo taisyklės**

Atidžiai perskaitykite šioje skiltyje pateiktą informaciją PRIEŠ pradėdami naudoti trintuvą.

- Prieš naudodami prietaisą, įsitikinkite, kad elektros srovės lizdo įtampa ir kiti techniniai parametrai sutampa su parametrais, nurodytais prietaiso etiketėje.



- Jeigu pažeistas prietaisas ar jo laidas, nutraukite darbą ir kreipkitės į gamintoją, klientų aptarnavimo centrą arba kitą įgaliotą atstovą.
- Neleiskite, kad prietaiso laidas kybotų ant stalo ar spintelės krašto. Neleiskite jam liestis prie įkaitusių paviršių.
- Neneškite prietaiso, laikydami jį už laido.
- Nejunkite prietaiso į ilginčią.
- Niekada, norėdami išjungti prietaisą iš rozetės, netraukite laikydami už laido, nes galite apgadinti kištuką ir/ar laidą.
- Baigę naudoti prietaisą ir prieš jį valydami, išjunkite prietaisą ir ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo lizdo.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš rozetės, prieš prijungdami ar nuimdami priedus ir galvutes, baigę naudoti prietaisą ir prieš jį valydami.
- Būkite labai atidūs, naudodami prietaisą netoli vaikų. Prižiūrėkite prietaisą naudojančius vaikus.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Vaikai (ne jaunesni nei 8 metų), sutrikusių protinių, jutiminių ir fizinių gebėjimų žmonės bei asmenys, galintys nukentėti dėl savo neprityrimo ar žinių stokos, prietaisu naudotis gali tik prieš tai tinkamai apmokyti arba prižiūrėti už juos atsakingo asmens. Šie žmonės turėtų gerai suprasti grėsmes, kylančias naudojantis prietaisu.
- Neleiskite suaugusiųjų neprižiūrimiems vaikams valyti ir taisyti prietaiso.
- Būkite atsargūs, kai prietaisas naudojamas netoli naminių gyvūnėlių.
- Naudokite prietaisą tik pagal nurodytą paskirtį.
- Prietaisas skirtas naudoti tik namuose.
- Naudokite prietaisą ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
- Nemerkite kištuko, laido ir kitų prietaiso dalių į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite prietaiso atvirame ore.
- DĖMESIO: prietaiso ašmenys yra aštrūs. Būkite atsargūs, juos naudodami ir valydami.
- Neleiskite prietaiso laidui, kištukui ir varikliui sušlapti.
- Norėdami sumažinti sužeidimų tikimybę, niekada nedėkite pjaustyklės ašmenų ant pagrindo, neprijungę maišymo indelio.
- Niekada nepridėkite į indelį daugiau produktų nei leidžiamas maksimalus kiekis.
- Nelieskite ir nekeiskite blokuotės sistemos, leidžiančios įjungti prietaisą.
- Naudokite prietaisą tik pastatytą ant plokščio paviršiaus.
- Ištraukite prietaiso kištuką iš lizdo, kai prietaiso nenaudojate, prieš prijungdami ar nuimdami detales ir jį valydami.
- DĖMESIO: nenaudokite prietaiso, jeigu maišymo indelis yra įskilęs ar sulūžęs. Nejunkite trintuvo, kai indelis yra tuščias.
- Jei atsilaisvino pjaustymo ašmenys, tuoj pat nutraukite darbą ir pakeiskite ašmenis naujais. Nemėginkite savarankiškai taisyti ar priveržti ašmenų.
- Reguliariai patikrinkite, ar nepažeistas maišymo indelis ir pjaustymo ašmenys. Nenaudokite sulūžusio, įskilusio indelio ar indelio apdaužytais kraštais. Patikrinkite, ar nesulūžo ir nenusidėvėjo ašmenys, taip pat ar juose neatsirado įrntų. Nenaudokite sulūžusių ir įtrūkusių ašmenų.
- Norėdami apsaugoti trintuvą, jo indelį ir ašmenis nuo gedimų ir pažeidimų, NEJUNKITE ir NEKRATYKITE veikiančio prietaiso.
- Norėdami atskirti maišymo indelį nuo trintuvo pagrindo, palaukite, kol nustos sukėsi trintuvo ašmenys. Nuėmus indelį ašmenims tebesisukant, prietaisas gali būti apgadintas.
- Prietaisui sugedus, nebenaudokite jo ir kreipkitės pagalbos į klientų aptarnavimo centro specialistus.

### **3. Prietaiso naudojimas**

1. Laikykite trintuvą ant sauso, lygaus paviršiaus.
2. Įsitinkite, kad įjungimo mygtuku ir greičio valdikliu nustatyta OFF padėtis.
3. Sudėkite ingredientus į indelį ir uždenkite jį dangteliu, tada pritvirtinkite indelį prie trintuvo pagrindo.
4. Paspauskite indelį, kad jis užsifiksuotų. Netinkamai prijungus indelį, trintuvus neveiks.
5. Greičio valdikliu nustatykite pageidaujamą greitį.
6. Įstatykite prietaiso kištuką į rozetę ir įjunkite prietaisą.
7. Įjungimo/išjungimo mygtuku nustatykite ON padėtį.
8. Jau pradėję naudoti prietaisą, galėsite reguliuoti prietaiso veikimo greitį rankiniu valdikliu.
9. Norėdami nutraukti darbą, įjungimo/išjungimo mygtuku nustatykite OFF padėtį.

#### **Greičio reguliavimas:**

Šis trintuvas turi analoginį greičio valdiklį, sukamą iš kairės į dešinę. Įjungus prietaisą, jo variklis iš pradžių veiks lėtai, o paskui greičiau priklausomai nuo pasirinkto greičio.

#### **Maišymas impulsais:**

Norėdami naudoti šią funkciją, laikykite impulsinio maišymo mygtuką paspaustą. Atleidus šį mygtuką, trintuvas automatiškai nutrauks maišymą. Nustačius nedidelį greitį ir spustelėjus impulsinio maišymo mygtuką, trintuvas pradės veikti šiek tiek greičiau.

#### **Pakartotinio nustatymo mygtukas:**

Prietaiso pagrindo apatinėje dalyje yra raudonas pakartotinio nustatymo mygtukas. Dėl perkrovos ar perkaitimo suveikus prietaiso saugikliui, paspauskite pakartotinio nustatymo mygtuką.

#### **Karštų skysčių maišymas:**

- Maišydami karštus skysčius, nepilkite į indelį daugiau nei 1 litro skysčių.
- Prieš įjungdami trintuvą, visiškai išimkite centrinę dviejų dalių indelio dangtelio dalį. Tokiu būdu prietaisui veikiant, trintuvo viduje įkaitęs oras galės lengvai pasišalinti.
- Maišant karštus skysčius, jie gali priversti dangtelį atšokti nuo indelio. Rizikuojate nusideginti! Kad to neįvyktų, virtuvine pirštine ar storu rankšluosčiu viena ranka prilaikykite viršutinę dangtelio dalį. Stenkitės oda nesiliesti prie dangtelio.
- Pradėkite maišyti karštus skysčius, nustatę mažiausią greitį.

#### **Patarimai:**

- Jei naudojate daug skirtingų ingredientų, pirmiausia supilkite į indelį skysčius, tada sudėkite kietus produktus.
- Norėdami gauti tolygią sutrinto mišinio konsistenciją, įsitikinkite, kad visi ingredientai supjaustyti vienodo dydžio gabalėliais.
- Maišydami skysčius, nepilkite jų virš 1 litro žymos.

## **4. Trikdžių šalinimas ir dažnai užduodami klausimai**

Prietaisas neįsijungia arba įsijungęs sustoja ir nebeįsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai įjungtas į rozetę.</li> <li>• Gali būti, kad veikiantis prietaisas staiga sustoja dėl perkaitimo. Tokiu atveju leiskite prietaisui atvėsti 10 minučių. Paspauskite prietaiso pagrindo apatinėje dalyje esantį raudoną pakartotinio nustatymo mygtuką ir tęskite darbą. Jei reikia, palikite prietaisą atvėsti ilgiau.</li> <li>• Jei reikia, paspauskite pakartotinio nustatymo mygtuką, esantį trintuvo pagrindo apačioje.</li> </ul>
Nepavyksta įjungti trintuvo.	Įsitikinkite, kad pjaustymo ašmenys yra išlygiuoti ir tinkamai prijungti prie maišymo indelio.
Nepavyksta išjungti trintuvo.	Ištraukite prietaiso kištuką iš rozetės ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.
Prastai išsimaišo ingredientai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įsitikinkite, kad įpylėte pakankamai skystų produktų. Indelyje visuomet turėtų būti pakankamai skysčių.</li> <li>• Gali būti, kad indelyje produktų yra daugiau nei leidžiama. Nepripilkite produktų į indelį virš MAX žymos.</li> </ul>
Koks maišymo indelio dydis?	Indelio tūris – 2 litrai.
Kaip smulkiai turėčiau supjaustyti ingredientus?	Geriausius rezultatus gausite, jei supjaustysite ingredientus maždaug 2,5 cm kraštinės kubeliais.
Ar reikia nulupti ingredientus su žievelėmis?	Rekomenduojama pašalinti išorinį skaidulinį pluoštą ir storas vaisių odeles. Nulupkite bananus ir apelsinus. Priklausomai nuo asmeninio skonio, galite palikti plonesnes žievelės.
Maistas supjaustomas netolygiai.	Gali būti, kad bandote susmulkinti pernelyg didelį maisto kiekį arba netinkamai naudojate maišymo impulsais funkciją. Sumažinkite indelyje esančio maisto kiekį.
Nepavyksta susmulkinti ledo kubelių.	Geriausius rezultatus gausite, smulkindami tiesiai iš šaldiklio išimtus kubelius. Pamėginkite smulkinti ledukus trumpesnį laiką.
Iš prietaiso veržiasi karšti garai.	Gali būti, kad Jūsų trintuvas perkaito. Prieš tęsdami naudojimą, leiskite prietaisui atvėsti.

## **5. Valymas**

### **DĖMESIO, SVARBU!**

- Indelį ir jo dangtelį galima plauti indaplovėje. Neplaukite ašmenų indaplovėje, nes galite apgadinti silikoninį sandarinimo tarpiklį. Nemerkite paties prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Prieš valydami prietaisą, ištraukite jo kištuką iš rozetės ir leiskite jam atvėsti.
- Nemerkite prietaiso pagrindo į vandenį ir neleiskite, kad į jį patektų vandens.
- Valykite prietaiso pagrindą sudrėkintu skudurėliu. Jei reikia, galite naudoti ir nedidelį valiklio kiekį.
- Nenaudokite metalinių šveistukų, plieno drožlių, didelės koncentracijos valiklių ir ėsdinančių valymo priemonių prietaisui valyti, nes galite apgadinti išorinius prietaiso paviršius.
- Plaukite trintuvo ašmenis šiltame muiliname vandenyje.
- Nenaudokite metalinių šveistukų, plieno drožlių, didelės koncentracijos valiklių ir ėsdinančių valymo priemonių prietaiso priedams valyti.
- Norėdami išvalyti prietaiso ašmenis, prijunkite trintuvo ašmenis ir pripildykite indelį šiltu muilinu vandeniu iki pusės. Įjunkite prietaisą 30 sekundžių. Išpilkite vandenį ir perplaukite švairiu karštu vandeniu. Jei reikia, pakartokite.

- DĖMESIO, SVARBU: išvalę prietaisą ir norėdami tęsti jo naudojimą, pirmiausia leiskite jam visiškai išdžiūti. Nenaudokite prietaiso, jei jis nespėjo visiškai išdžiūti. Prieš padėdami prietaisą saugoti, įsitinkite, kad jis yra švarus ir išdžiūvęs.

Norėdami padėti prietaisą saugoti:

1. Ištraukite prietaiso kištuką iš rozetės ir išvalykite taip, kaip aprašyta aukščiau.
2. Leiskite prietaisui visiškai išdžiūti.
3. Rekomenduojame prijungti pjaustyklės asmenis prie indelio, kad jų nepamestumėte ir, naudodami prietaisą, nesusižeistumėte.
4. Laikykite prietaisą ant plokščio ir sauso paviršiaus ten, kur jo negalėtų pasiekti vaikai.

## **6. Perdirbimas**

### **ATITARNAVUSIO PRIETAISO IŠMETIMAS**

Prietaisus, pažymėtus perbraukto šiukšlių konteinerio simboliu, draudžiama išmesti kartu su buitineis atliekomis. 2006 m. rugpjūčio mėn. ES priimtos atliekų tvarkymo direktyvos numato, kad visi elektriniai prietaisai turėtų būti perdirbami, o ne išmetami. Nuneškite atitarnavusį prietaisą į artimiausią buitinės technikos atliekų tvarkymo aikštelę.

## **7. Priežiūra**

- Prieš prietaisą valydami ir taisydami, įsitinkite, kad iš rozetės ištrauktas prietaiso kištukas.
- Atsargiai nuvalykite išorinius prietaiso paviršius minkštu skudurėliu ar kempine. Norėdami išvalyti dangtelį ir indelį, galite juos išimti.



- Galite perplauti panaudotą indelį vandeniu. Apverskite ir leiskite jam natūraliai išdžiūti.
- Neleiskite, kad ant prietaiso pagrindo ar kištuko užtikštų vandens ar kitų skysčių. Nuvalykite šias prietaiso dalis minkštu skudurėliu.

## **8. Garantijos sąlygos**

Tikimės, kad šis prietaisas patikimai Jums tarnaus daugybę metų. Vis dėlto jeigu prireiktų prietaisą taisyti, nepamirškite, kad jam suteikiama gamintojo garantija. Gedimui atsiradus dėl prastos medžiagų kokybės ar meistrų darbo, nuneškite sugedusį prietaisą į pirkimo vietą ar klientų aptarnavimo centrą. Pirkėjas savo nuožiūra pataisys ar pakeis sugedusį prietaisą bei jo detales.

Garantija galios tik šiais atvejais:

- Pateikite pardavėjui ar techninio aptarnavimo centrui pirkimo čekį ar kitą pirkimą įrodantį dokumentą.
- Prietaisas turi būti surenkamas ir naudojamas, laikantis naudotojo vadove aprašytų taisyklių.
- Prietaisas turi būti naudojamas tik namuose.
- Garantija negalioja, prietaisui nusidėvint įprastai jį naudojant ir naudojant jį ne pagal taisykles. Garantijos sąlygos netaikomos nusidėvinčioms prietaiso detalėms.
- Garantija negalios, naudojant kitas nei gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis. Norėdami įsigyti originalių atsarginių detalių, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

**UAB „Krinona“ autorizuotas techninės priežiūros (serviso) centras**

**Raudondvario pl.162, Kaunas**

**tel.: (8-37) 215104, mob.tel. 864033213, 865594090**

**Daugiau informacijos:**

[www.krinona.lt](http://www.krinona.lt)